

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

14 MEI 1993

WETSONTWERP

**tot wijziging van de grens tussen
de gemeenten Flémalle en
Saint-Georges-sur-Meuse**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER BERTOUILLE

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft onderhavig ontwerp besproken tijdens haar vergadering van 4 mei 1993.

Het ontwerp strekt tot correctie van de grens tussen de gemeenten Flémalle en Saint-Georges-sur-

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Vankeirsbilck.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Breyne, Tant, Van Eetvelt, Vankeirsbilck, Vanleenhove.
P.S. HH. Dufour, Féaux, Harmegnies (M.), Namotte.
V.L.D. HH. Beysen, Pierco, Vanhoutte.
S.P. HH. Dielens, Peeters (L.), Schellens.
P.R.L. HH. Bertouille, Pivin.
P.S.C. HH. Detremmerie, Sénéca.
Ecolo/ HH. Cheron, Viseur.
Agalev VI. H. Dewinter.
Blok V.U. H. Van Vaerenbergh.

B. — Plaatsvervangers :

HH. Demuyt, Marsoul, Schuermans, Taylor, Van der Poorten, Van Peel.
HH. Canon, Eerdeken, Henry, Janssens, Léonard.
HH. Cortois, Demeulenaere, Dewael, Taelman.
HH. Bourgois (M.), Sleenckx, Swennen, Vande Lanotte.
HH. Hazette, Severin, Simonet.
H. Charlier (Ph.), Mevr. de T'Serclaes, H. Hiance.
Mevr. Aelvoet, H. Detienne, Mevr. Dua.
HH. De Man, Van den Eynde.
HH. Anciaux, Lauwers.

Zie :

- 971 - 92 / 93 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

14 MAI 1993

PROJET DE LOI

**portant modification de la limite
entre les communes de Flémalle
et de Saint-Georges-sur-Meuse**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'INTERIEUR, DES AFFAIRES GENERALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1)

PAR
M. BERTOUILLE

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 4 mai 1993.

Le projet à l'examen vise à rectifier la limite entre les communes de Flémalle et de Saint-Georges-sur-

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Vankeirsbilck.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Breyne, Tant, Van Eetvelt, Vankeirsbilck, Vanleenhove.
P.S. MM. Dufour, Féaux, Harmegnies (M.), Namotte.
V.L.D. MM. Beysen, Pierco, Vanhoutte.
S.P. MM. Dielens, Peeters (L.), Schellens.
P.R.L. MM. Bertouille, Pivin.
P.S.C. MM. Detremmerie, Sénéca.
Ecolo/ MM. Cheron, Viseur.
Agalev VI. M. Dewinter.
Blok V.U. M. Van Vaerenbergh.

B. — Suppléants :

MM. Demuyt, Marsoul, Schuermans, Taylor, Van der Poorten, Van Peel.
MM. Canon, Eerdeken, Henry, Janssens, Léonard.
MM. Cortois, Demeulenaere, Dewael, Taelman.
MM. Bourgois (M.), Sleenckx, Swennen, Vande Lanotte.
MM. Hazette, Severin, Simonet.
M. Charlier (Ph.), Mme de T'Serclaes, M. Hiance.
Mme Aelvoet, M. Detienne, Mme Dua.
MM. De Man, Van den Eynde.
MM. Anciaux, Lauwers.

Voir :

- 971 - 92 / 93 :

— N° 1 : Projet de loi.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

Meuse, op initiatief van de gemeente Flémalle en in akkoord met de gemeente Saint-Georges-sur-Meuse (zie bijlagen 1 en 2).

De provincieraad van Luik heeft over de desbetreffende gemeenteraadsbeslissingen gunstig geadviseerd (zie bijlage 3).

Ook het hoofdbestuur van het Kadaster heeft over de grenscorrectie een gunstig advies uitgebracht (zie bijlage 4).

*
* *

Het enig artikel — met inbegrip van het uittreksel uit het kadastraal plan —, zoals afgedrukt in Stuk n° 971/3, wordt eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

A. BERTOUILLE

De Voorzitter,

E. VANKEIRSBILCK

Meuse, à l'initiative de la commune de Flémalle et en accord avec la commune de Saint-Georges-sur-Meuse (voir annexes 1 et 2).

Le conseil provincial de Liège a rendu un avis favorable au sujet des décisions concernées des conseils communaux (voir annexe 3).

L'administration centrale du Cadastre a également émis un avis favorable sur cette modification de limite (voir annexe 4).

*
* *

L'article unique, y compris l'extrait du plan cadastral reproduit dans le Doc. n° 971/3, est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

A. BERTOUILLE

Le Président,

E. VANKEIRSBILCK

BIJLAGE I

Provincie Luik
Gemeente Flémalle
Postnummer 4110

UITTREKSEL uit de notulen van de vergadering van de gemeenteraad van 27 februari 1990.

AANWEZIGEN : De heren A. Cools, burgemeester; J. Beulers, schepen-voorzitter; G. Van Bouchaute, J.-M. Léonard, M. Strang en L. Putzeys, schepenen-leden; F. Colignon, R. Trillet, J.-M. Schoonbroodt, A. Leclercq, Ch. Saint-Remi, D. Pasquali, J.-M. Willems, mevrouw N. Declerck, mevrouw A.-M. Mouvet, mejuffrouw C. Adam, de heer N. Evrard, mevrouw D. Gregoire, mevrouw S. Giust, de heren J.-C. Etienne, F. Colon, M. Sombreffe, mejuffrouw M.-H. Joiret, de heren G. Bethume, J.-C. Dechamps en A. Graindorge, gemeenteraadsleden; M. Olivier, gemeentesecretaris.

Openbare vergadering

20ste agendapunt

Correctie van een deel van de grens van het gemeentelijke grondgebied grenzend aan de gemeente van Saint-Georges — Onthechting — Principiële beslissing

De Raad,

Gelet op de grenzen die bij koninklijk besluit van 17 september 1975 voor onze entiteit zijn vastgesteld;

Overwegende dat bij de correctie van de grens met de gemeente Saint-Georges, zoals goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 november 1982, is nagelaten eveneens een wijziging aan te brengen ter hoogte van de eigendom gelegen in de rue des Béguines, 44, te 4131 Flémalle, opgenomen in het kadaster onder n° 655 A en 655 B van sectie A van de vijfde afdeling van Flémalle met een totale kadastrale oppervlakte van 2 260 m² en toebehorend aan de heer en mevrouw M. Goderniaux-Houbeau, 44, rue des Béguines 4131 Flémalle (Awirs), die aldaar hun woonplaats hebben;

Gelet op de ministeriële omzendbrief van 17 januari 1957 houdende instructies betreffende de wijzigingen van de territoriale grenzen en de fusies van gemeenten;

Gelet op de uittreksels uit het kadastraal plan en de kadastrale legger;

Overwegende dat het onderzoek ter plaatse aantoonde dat het betrokken onroerend goed :

- slechts toegankelijk is via een weg die op het grondgebied van de gemeente Saint-Georges ligt,
- momenteel op het grondgebied van twee gemeenten ligt,
- dichter bij het centrum van Saint-Georges dan bij dat van Flémalle ligt;

ANNEXE I

Province de Liège
Commune de Flémalle
Code Postal 4110

EXTRAIT du procès-verbal de la séance du Conseil communal en date du 27 février 1990.

PRESENTS : MM. A. Cools, Bourgmestre; J. Beulers, Echevin-Président; G. Van Bouchaute, J.-M. Léonard, M. Strang et L. Putzeys, Echevins-membres; F. Colignon, R. Trillet, J.-M. Schoonbroodt, A. Leclercq, Ch. Saint-Remi, D. Pasquali, J.-M. Willems, Mmes N. Declerck, A.-M. Mouvet, Melle C. Adam, M. N. Evrard, Mmes D. Gregoire, S. Giust, MM. J.-C. Etienne, F. Colon, M. Sombreffe, Melle M.-H. Joiret, MM. G. Bethume, J.-C. Dechamps et A. Graindorge, Conseillers communaux; M. Olivier, Secrétaire communal.

Séance publique

20ème objet

Rectification d'une partie de la limite du territoire communal contigu à la commune de Saint-Georges — Détachement — Décision de principe

Le Conseil,

Vu les limites fixées pour notre entité par arrêté royal du 17 septembre 1975;

Attendu que lors de la rectification de limite avec la commune de Saint-Georges approuvée par Arrêté Royal du 30 novembre 1982, il a été omis de porter également une modification à l'endroit de la propriété située rue des Béguines, 44, à 4131 Flémalle, cadastrée cinquième division, section A, n° 655 A et 655 B, d'une superficie totale de 2 260 m² appartenant à M. et Mme Goderniaux-Houbeau y domiciliés;

Vu la circulaire ministérielle du 17 janvier 1957 portant instructions sur les modifications des limites territoriales et fusions de communes;

Vu les extraits du plan cadastral et de la matrice cadastrale;

Attendu que l'examen des lieux démontre que ledit patrimoine :

- n'est accessible que par une voirie située sur la commune de Saint-Georges,
- est actuellement à cheval sur deux communes,
- est plus proche du centre de Saint-Georges que celui de Flémalle;

Gelet op het op 12 september 1989 door de gemeenteraad van Saint-Georges uitgebrachte gunstige advies betreffende het beginsel van de aanhechting bij zijn grondgebied van het eigendom Goderniaux-Houbeau;

Besluit de Raad;

Op voorstel van het schepencollege;

Met eenparigheid van stemmen.

Vu l'avis favorable en date du 12 septembre 1989 du Conseil communal de Saint-Georges sur le principe de rattacher à son territoire la propriété Goderniaux-Houbeau;

Sur proposition du Collège échevinal;

Décide : à l'unanimité.

BIJLAGE II

Provincie Luik
Gemeente Saint-Georges-sur-Meuse

UITTREKSEL uit de notulen van de vergadering van de gemeenteraad van 12 september 1989.

BETREFT : Punt n° 18

Wijziging van de grenzen van het grondgebied van de gemeente

Onderzoek van het ontwerp
Principiële beslissing

AANWEZIGEN : de heren Servais J., burgemeester-voorzitter, Darmont Lejeune, Borgnet en Lacroix, scheepenen; Gonda, Rachel Delcour, Verlaine, Mievis Josée, F. Delvenne, Renkin, Bormans, Mej. Fontaine, Mevr. Van Eyck-Georgien, de heren Ven, Seret Marcel en Seret Willy, gemeenteraadsleden; R. Lizin, gemeentesecretaris.

VERGADERING VAN 12 SEPTEMBER 1989

Gelet op de brief van 17 juli 1989 — kenm. : AT/87 : 501.14/mo/1873 van het schepencollege van de gemeente Flémalle, waarin dit college, ten einde het in staat te stellen de bij de ministeriële omzendbrief van 15 januari 1957 bekendgemaakte ambtelijke procedure in te stellen, verzoekt om de principiële instemming van de gemeente Saint-Georges met het ontwerp tot correctie van de gemeentegrenzen tussen de entiteiten van Flémalle en St-Georges;

Gelet op het bij het dossier gevoegde kadastraal plan, waaruit blijkt dat het gaat om de aanhechting bij St-Georges van de percelen die zijn opgenomen in het kadaster onder n° 655A en 655B van sectie A van de vijfde afdeling van Flémalle met een totale kadastrale oppervlakte van 2 260 m² en toebehorend aan het echtpaar Goderniaux-Houbeau Maurice, 44, rue des Béguines 4131 Flémalle (Awirs);

Overwegende dat na onderzoek ter plaatse en van de plannen is gebleken dat dit onroerend goed :

- slechts toegankelijk is via een weg die op het grondgebied van de gemeente St-Georges ligt;
- momenteel op het grondgebied van twee gemeenten ligt;
- dicht bij het centrum van St-Georges dan bij dat van Flémalle ligt;

Brengt de gemeenteraad, in openbare vergadering bijeen,

Op voorstel van het schepencollege,

Met eenparigheid van stemmen, een gunstig advies uitinzake het beginsel van de aanhechting bij het grondgebied van de gemeente St-Georges/Meuse van de percelen die zijn opgenomen in het kadaster onder n° 655A en 655B van sectie A van de vijfde afdeling van Flémalle met een totale

ANNEXE II

Province de Liège
Commune de Saint-Georges-sur-Meuse

EXTRAIT du procès-verbal de la séance du Conseil communal en date du 12 septembre 1989.

OBJET : Point n° 18

Modification des limites du territoire communal

Examen du projet
Décision de principe

PRESENTS : MM. Servais J., Bourgmestre-Président; Darmont Lejeune, Borgnet et Lacroix, Echevins; Gonda, Rachel Delcour, Verlaine, Mievis Josée, F. Delvenne, Renkin, Bormans, Melle Fontaine, Mme Van Eyck-Georgien, MM. Ven, Seret Marcel et Seret Willy, Conseillers communaux; R. Lizin, Secrétaire communal.

SEANCE DU 12 SEPTEMBRE 1989

Le Conseil communal, en séance publique,

Vu la lettre du 17 juillet 1989 — REF : AT/87:501.14/mo/1873 du Collège échevinal de la commune de Flémalle sollicitant, afin de lui permettre d'entreprendre la procédure administrative édictée par la circulaire ministérielle du 15 janvier 1957, l'accord de principe de la commune de St-Georges sur le projet de rectification des limites de commune entre les entités de Flémalle et de St-Georges;

Vu le plan cadastral joint au dossier établissant qu'il s'agirait du rattachement à St-Georges des parcelles cadastrées commune de Flémalle 5^e division Section A n° 655A et 655B d'une superficie cadastrale totale de 2 260 m² appartenant aux époux Goderniaux-Houbeau Maurice, 44, rue des Béguines 4131 Flémalle (Awirs);

Attendu, après examen des lieux et documents graphiques, que ce patrimoine :

- n'est accessible que par une voirie située sur la commune de St-Georges;
- est actuellement à cheval sur deux communes;
- est plus proche du centre de St-Georges que de celui de Flémalle;

Sur proposition du Collège échevinal;

A l'unanimité, émet un avis favorable sur le principe du rattachement au territoire de la commune de St-Georges/Meuse des parcelles cadastrées commune de Flémalle 5^e division Section A n° 655A et 655B d'une superficie cadastrale totale de 2 260 m² appartenant aux époux Goder-

kadastrale oppervlakte van 2 260 m² en toebehorend aan het echtpaar Goderniaux-Houbeau Maurice, 44, rue des Béguines, 4131 Flémalle (Awirs);

Dit besluit wordt met het oog op het gewenste gevolg aan het schepencollege van de gemeente Flémalle ter kennis gebracht

VOOR DE RAAD :

De gemeentesecretaris,

(get.) R. LIZIN

De voorzitter,

(get.) J. SERVAIS

niaux-Houbeau Maurice, 44, rue des Béguines, 4131 Flémalle (Awirs);

La présente délibération sera transmise pour suite voulue au Collège échevinal de la commune de Flémalle

PAR LE CONSEIL :

Le Secrétaire Cal,

(sé) R. LIZIN

Le Président,

(sé) J. SERVAIS

BIJLAGE III

RESOLUTIE

De provincieraad van Luik,

Gelet op door de gemeenteraden van Saint-Georges en Flémalle genomen principiële beslissingen dd. 12 september 1989 en 27 februari 1990 betreffende de correctie van de grenzen van hun grondgebied;

Gelet op de besluiten van de *commodo- en incommo-*doonderzoeken die de betrokken gemeentelijke overheden dienden uit te voeren;

Gelet op het door de heer arrondissementscommissaris van Luik op 30 april 1990 uitgebracht omstandig advies;

Gelet op het door de heer arrondissementscommissaris van Huy op 10 mei 1990 uitgebracht advies;

Gelet op het advies van de provinciale technische diensten;

Gelet op de provinciewet, inzonderheid op artikel 83;

Gelet op het voorstel van de bestendige deputatie;

BESLUIT :

Artikel 1

Een gunstig advies te verlenen inzake de voorstellen een eigendom, met kadastrummer 5° afdeling, sectie A, n° 655A, uit het grondgebied van de gemeente Flémalle te verwijderen en aan het grondgebied van de gemeente Saint-Georges toe te voegen.

Art. 2

Deze resolutie wordt als beschikking bij gewone brief ter kennis gebracht van de gemeentelijke overheden van Flémalle en Saint-Georges, alsook aan de minister van Binnenlandse Zaken.

Ter vergadering, te Luik op 28 juni 1990.

VOOR DE RAAD :

De provinciegrieffier,

A. HADESTAINE

De voorzitter,

L. GOBIET

ANNEXE III

RESOLUTION

Le Conseil provincial de Liège,

Vu les décisions de principe prises par les Conseils communaux de Saint-Georges et de Flémalle respectivement les 12 septembre 1989 et 27 février 1990, en ce qui concerne les rectifications de leurs limites territoriales;

Vu les conclusions des enquêtes *de commodo et incommodo* auxquelles les autorités communales concernées ont été chargées de procéder;

Vu l'avis circonstancié en date du 30 avril 1990 de M. le Commissaire d'Arrondissement de Liège;

Vu l'avis rendu le 10 mai 1990 par M. le Commissaire d'Arrondissement de Huy;

Vu l'avis des Services techniques provinciaux;

Vu la Loi provinciale et particulièrement en son article 83;

Sur proposition de la Députation permanente;

DECIDE :

Article 1^{er}

DE RENDRE un avis favorable quant aux propositions tendant au détachement du territoire de la Commune de Flémalle d'une propriété cadastrée 5^{ème} Division, section A, n° 655A-655B en vue de son rattachement au territoire de la Commune de Saint-Georges.

Art. 2

Une expédition de la présente résolution sera notifiée, sous pli ordinaire, aux Autorités communales de Flémalle et Saint-Georges, pour disposition, et à M. le Ministre de l'Intérieur.

En séance à Liège, le 28 juin 1990.

PAR LE CONSEIL :

Le Greffier provincial,

A. HADESTAINE

Le Président,

L. GOBIET

BIJLAGE IV

Ministerie van Financiën

Hoofdbestuur
van het Kadaster

1010 Brussel, 20.08.1991

De heer directeur-generaal
van de Wetgeving en de Nationale instellingen
Eerste Algemene Inspectie
Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken
Leuvenseweg 1
1000 BRUSSEL

BETREFT :

Correctie territoriale grenzen tussen de gemeenten Flémalle en Saint-Georges-sur-Meuse

Mijnheer de directeur-generaal,

In antwoord op uw vraag, heb ik de eer u hierbij een kadastrale beschrijving van de nieuwe — tussen de twee voormelde gemeenten geplande — grensstrook te bezorgen. Ik voeg hierbij een plan dat op basis van de kadastrale plannen van de betrokken gemeenten werd opgesteld, en waarin u de territoriale correctie alsook het desbetreffende dossier aantreft.

De nieuwe scheidingslijn tussen de gemeenten Flémalle en Saint-Georges-sur-Meuse bestaat, vanaf het einde van de op grondgebied van Saint-Georges-sur-Meuse gelegen rue de la Tambour, in zuidwestelijke richting, uit de scheidingslijn tussen de percelen 654B, 654A, 649E en 648A enerzijds, en de percelen 655B en 655A anderzijds, van de sectie A van Flémalle, vijfde kadastrale afdeling, zoals die percelen op 1 januari 1990 in de kadastrale bescheiden van voormelde afdeling vermeld staan.

Met de meeste hoogachting,

De Directeur-generaal,

O. ITTERBEEK

ANNEXE IV

Ministère des Finances

Administration
centrale du Cadastre

1010 Bruxelles, le 20.08.1991

Monsieur le Directeur général
de la Législation et des Institutions nationales
1^{ère} Inspection générale
Ministère de l'Intérieur et de la Fonction Publique
Rue de Louvain 1
1000 BRUXELLES

OBJET :

Rectification des limites territoriales entre les communes de Flémalle et de Saint-Georges-sur-Meuse

Monsieur le Directeur général,

J'ai l'honneur de vous communiquer ci-après, en réponse à votre demande, une description cadastrale du nouveau tracé envisagé de la limite séparative des deux communes citées sous rubrique. Je joins à la présente un plan, établi à partir des plans cadastraux des communes concernées, reprenant ladite rectification territoriale ainsi que le dossier y relatif.

La nouvelle limite séparative des communes de Flémalle et de Saint-Georges-sur-Meuse, est constituée, à partir de l'aboutissement de la rue de la Tambour sise sur le territoire de Saint-Georges-sur-Meuse, en direction du sud-est, par la limite existant entre les parcelles 654B, 654A, 649E et 648A d'une part et les parcelles 655B et 655A d'autre part, de la section A de Flémalle 5^e division cadastrale, telles que ces parcelles sont reprises dans les documents cadastraux en situation du 1^{er} janvier 1990 de ladite division.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur général, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Directeur général,

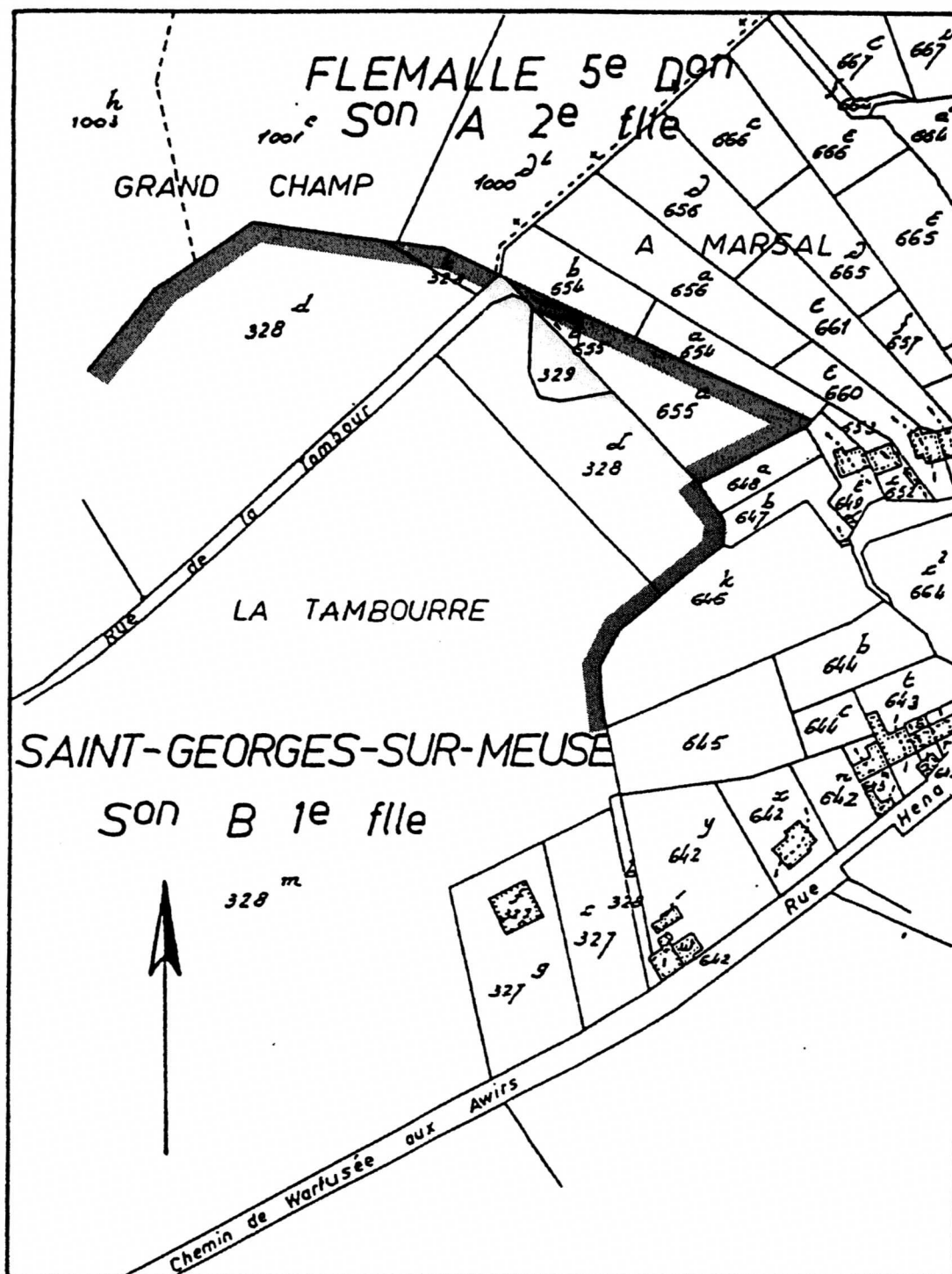
O. ITTERBEEK

Correctie van de gemeentegrenzen
van Flémalle en Saint-Georges-sur-Meuse

Rectification des limites communales
de Flémalle et de Saint-Georges-sur-Meuse

Uittreksel uit het kadastraal plan

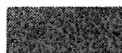
Extrait du plan cadastral



Schaal. / Echelle 1 : 2 500

Toestand per 1 januari 1990

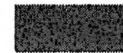
Nieuwe gemeentegrens :



Vroegere gemeentegrens :

Situation au 1^{er} janvier 1990

Nouvelle limite communale :



Ancienne limite communale :